



Filippo Ciampi

(18. Jh.)

Lamentationes Jeremiae:

Prima Lezione del Mercoledì Santo

für Sopran, zwei Violinen und

Basso continuo

SANT Hs 1088 (Nr. 3)

Edition

Santini

Edition Santini

herausgegeben von der Diözesanbibliothek Münster

www.dioezesanbibliothek-muenster.de

Die Santini-Sammlung gilt als eine der weltweit bedeutendsten Quellen italienischer Musik des 16. bis 19. Jahrhunderts. Sie umfasst ca. 20.000 Titel in ca. 4.500 Handschriften sowie ca. 1.200 Drucke. Enthalten sind überwiegend geistliche Werke; weltliche Musik bildet etwa ein Viertel des Bestandes. Zusammengetragen wurde diese einzigartige Sammlung vom römischen Priester und Musiker Abbate Fortunato Santini (1777–1861). Nach dessen Tod gelangte die Sammlung durch die Initiative des Münsteraner Klerikers Bernhard Quante, Domvikar und Lehrer für Kirchengesang, nach Münster in den Besitz des bischöflichen Stuhls. Sie wird heute in der Diözesanbibliothek Münster aufbewahrt, gepflegt, erschlossen und für die musikwissenschaftliche wie musikpraktische Nutzung bereitgestellt. In der *Edition Santini* werden ausgewählte Werke aus der Santini-Sammlung als online frei zugängliche Notenausgaben publiziert.

Filippo Ciampi (18. Jh.): *Lamentationes Jeremiae: Prima Lezione del Mercoledì Santo* : für Sopran, zwei Violinen und Basso continuo / herausgegeben von Burkard Rosenberger und Harald Schäfer

Version: 21.10.2019. Download: www.fortunato-santini.de/edition-santini/83

EDITIONSVORLAGE

Diözesanbibliothek Münster, Santini-Sammlung (D-MÜs), Signatur: SANT Hs 1088 (Nr. 3)

Bibliographischer Nachweis: <https://opac.rism.info/search?id=451021538>

TEXT

Incipit lamentatio Jeremiae prophetae.

ALEPH.

Quomodo sedet sola civitas plena populo.

Facta est quasi vidua domina gentium,
princeps provinciarum facta est sub tributo.

BETH.

Plorans ploravit in nocte, et lacrimae eius in maxillis eius.

Non est qui consoletur eam ex omnibus caris eius,
omnes amici eius spreverunt eam, et facti sunt ei inimici.

GHIMEL.

Migravit Judas propter afflictionem et multitudinem servitutis.

Habitavit inter gentes, nec invenit requiem.

Omnes persecutores eius apprehenderunt eam inter angustias.

DALETH.

Viae Sion lugent eo, quod non sint, qui veniant ad solemnitatem.

Omnes portae eius destructae, sacerdotes eius gementes,
virgines eius squalidae, et ipsa oppressa amaritudine.

HE.

Facti sunt hostes eius in capite, inimici eius locupletati sunt.

Quia Dominus locutus est super eam propter multitudinem iniquitatum eius.

Parvuli eius ducti sunt in captivitatem ante faciem tribulantis.

Jerusalem, Jerusalem, convertere ad Dominum Deum tuum.

Titelblatt-Abbildung: Giuseppe Jannacconi, *Missa brevis »alla Palestrina«*, Kyrie, SANT Hs 2056 (Nr. 1)

Das in der *Edition Santini* bereitgestellte Notenmaterial steht unter der Creative-Commons-Lizenz CC BY-NC-SA (Namensnennung – nicht-kommerziell – Weitergabe unter gleichen Bedingungen) in der jeweils gültigen Fassung. Die Verwendung für Aufführungen insbesondere im gottesdienstlichen Rahmen ist grundsätzlich gestattet und erwünscht. – Die Editionsrichtlinien der *Edition Santini* sind unter www.dioezesanbibliothek-muenster.de veröffentlicht.

Es beginnt das Klagelied des Propheten Jeremias.

ALEPH.

*Wie einsam sitzt da die einst so volkreiche Stadt.
Einer Witwe wurde gleich die Große unter den Völkern.
Die Fürstin über die Länder ist zur Fron erniedrigt.*

BETH.

*Sie weint und weint des Nachts, Tränen auf ihren Wangen.
Keinen hat sie als Tröster von allen ihren Geliebten.
Untreu sind all ihre Freunde, sie sind ihr zu Feinden geworden.*

GHIMEL.

*Gefangen ist Juda im Elend, in harter Knechtschaft.
Nun weilt sie unter den Völkern und findet nicht Ruhe.
All ihre Verfolger holten sie ein mitten in der Bedrängnis.*

DALETH.

*Die Wege nach Zion trauern, niemand pilgert zum Fest.
Verödet sind all ihre Tore, ihre Priester seufzen,
ihre Jungfrauen sind voll Gram, sie selbst trägt Weh und Kummer.*

HE.

*Ihre Bedränger sind an der Macht, ihre Feinde im Glück.
Denn Trübsal hat der Herr ihr gesandt wegen ihrer vielen Sünden.
Ihre Kinder zogen fort, gefangen, vor dem Bedränger.*

Jerusalem, Jerusalem, bekehre dich zum Herrn, deinem Gott.

(Übersetzung: Wersin, Michael: Reclams Führer zur lateinischen Kirchenmusik, Stuttgart 2006, S. 440ff.)

LITURGISCHE VERWENDUNG

Mittwochabend der Karwoche

ANMERKUNGEN

Die Anapästfiguren in den Takten 30–33 und 37–40 sind in der Editionsvolage als Sechzehnteltriolen notiert. Da Triolen an dieser Stelle stilistisch und musikalisch wenig sinnvoll erscheinen und zudem vom Notenwert her nicht passen (korrekterweise müssten Achteltriolen notiert sein), vermuten die Herausgeber einen Lesefehler Santinis und haben sich deshalb für die vorliegende Auflösung als Anapästfiguren entschieden. Diese Lesart ist nicht nur vom musikalischen Ausdruck her schlüssig, sondern auch von der Stimmführung gegen die in anderen Stimmen notierten punktierten Notenwerte. (Für einen Lesefehler Santinis spricht übrigens auch die Tatsache, dass er in anderen in der Santini-Sammlung überlieferten Handschriften zweifelsfreie Anapäst- oder Daktylusfiguren fälschlich als Triolen notiert.) – Die letzte hebräische Initiale HE wird in der Editionsvorlage fälschlich als HETH (= dritte Initiale der zweiten Lektion vom Mittwochabend der Karwoche) wiedergegeben.

Lamentationes Jeremiae: Prima Lezione del Mercoledì Santo

Filippo Ciampi (18. Jh.)

SANT Hs 1088 (Nr. 3)

Incipit lamentatio

Violino I

Violino II

Canto

Basso continuo

In - ci - pit

5

la - men - ta - ti - o, la - men - ta - ti - o Je - re - mi - ae pro - phe -

9

tae. In - ci - pit la - men -

14

ta - ti - o, la-men - ta - ti - o Je - re - mi - ae pro - phe - tae, Je - re-

6 6_{#3} 7 6 6 6_{#3} 6_{#4}

18

mi - ae pro-phe-tae, Je - remi-ae pro-phe - - tae.

6 6_{#4} 6 6_{#2} 6 6_{#3} 6 6_{#3}

22

ALEPH

A - - - - -

6_{#4} 6_{#4} 7 4 #3 6 6

26 *Quomodo sedet*

LEPH. Quo-mo-do, quo-mo-do se - det

6 6 6 4 #3 6

30

so - la__ ci - vitas, so - la__ ci - vitas

33

ple - na po - pulo. Quo-mo-do, quomodo se - det

7 6 # #4/2 6

37

so - la___ ci - vitas, so - la___ ci - vitas

40

ple - na po - pu.lo. Fac-ta est qua - si vi - du,a,

7 6 # 7 6 # # 8 7 #3

44

qua-si vi-du-a do - mi-na gen - ti-um,

b b b b7 6 6 5 5 # #4 6 b 4 #3

49

princeps provin - ci - a - rum, princeps provin - ci - a - rum fac - ta est, fac - ta est sub tri - bu - to.

2/4 6 6/4 3/3 6 6 5 b6 6/5 5 6 4 #3

54 **BETH**

BETH.

6 b5 6 6/4 5/3

58 **Plorans ploravit. Adagio**

Plo - - rans plo - ra - vit in

5/3 6/4 5/3 6/5 6/4 7/3

62

noc - te, plo - - rans plo - ra - vit in

#4/2 6 6 8/3 9/4 #5 6/4 #5 6/3 6/4 #7

66

nocte, et_ la - crimae e-ius, et_ la - crimae e-ius in max-il - lis, in max-il - lis e -

#4/2 6 6 6/4/3 8 7 6 6 5 6 6 6 6

70

- ius, et_ la - crimae e-ius, et_ la - crimae e-ius in max - il - lis, in max -

6/4 #5/#3 #5/#3 #5/#3 # #4/2 6 6 #5/#3 7/#5/#3 6/4 #5/#3 6/4 #5/#3 7/#5/#3

74

il - lis_ e - ius. Non est, non est, non est qui con - so - le-tur, qui

7 6 6 4 #5 #5 # 8 7 7 6 5 6 4

78

con - so - le - tur e - am ex om - nibus, ex om - nibus ca - ris

7 6 5 7 6 # 6 5 5 #3 #3 6 7

82

e - ius, om - nes a - mi - ci e - ius spre - ve - runt e - am, et fac - ti sunt

6 4 4 #3 # #4 2 6 #

97

ve-nit, nec in-ve - nit_ re - quiem. Om-nes perse-cu-to-res e - ius ap-pre-hen-de-runt e - am,

6 b 6/4 5/#3 6 6

101

apprehenderunt e-am in - ter an - gu - sti - as, in - ter_ an - gu - sti-as.

6 6 4 #3 — b6 6/4 5 6 4 #3 6 7 7 b6 6 4 #3

107 **DALETH**

DA

6 6 6

110

LETH.

4 3 6 7 4 3

114 *Viae Sion. Andante*

Vi - ae Si - on, vi - ae Si - on lu - gent, vi - ae

6 6 4 3

117

Si - on, vi - ae Si - on lu - gent e - o, quod non sint, qui ve - niant ad so - lem - ni -

6 6 4 3 5 6 6

121

ta - tem. Om-nes por-tae e - ius de-struc-tae, sa-cer-do-tes e - ius ge-men-tes,

6/5 4 #3 # 6 6 6

125

vir-gines e-ius squa-lidae, et ip - sa op-pressa, et ip - sa op-pressa a - ma - ri - tu - di-ne.

6 b b 6 6 4/2 6 b 6 4 3

130 **HE**

HE.

6 8 7 4 3

133

6 6 8 7 6 4 3

137 *Facti sunt*

Fac - ti sunt, fac - ti sunt ho-stes e - ius in ca - pi-te,

6

140

fac - ti sunt, fac - ti sunt ho-stes e - ius in ca - pi-te,

6 # #

143

in-i-mi-ci e-ius, in-i-mi-ci e-ius lo-cu-ple-ta - ti sunt.

6/4 6/4 #5/3

146

Quia Dominus. Lento

Qui - - a

6/4 #5/4 #5/3

149

Do - mi-nus lo - cu - tus est, lo - cu - tus est su - per e - am

6 6 6

152

propter mul-ti-tu - dinem in - i - qui - ta - tum e - ius. Par - vuli e - ius

6 6 4 3 # b 6/4 5/4 #3 b 6

156

duc - ti sunt, duc - ti sunt in cap - ti - vi - ta - tem, in cap - ti - vi -

6 6 6 # #4/2 6/5 4 3 8 b7

159

ta - tem an - te fac - i - em tri - bu - lan - tis.

b6/4 5 #3 # 6/4 6/3 6 4 #3 b b6/b3 6 b6/4 5 #3 b

163 *Jerusalem, convertere*

Je-ru - sa-lem, Je-ru - salem, Je-ru - salem, Je-

6 5 3 # 6 5 3 # 6 5 6 6 5 6 5

167

ru - salem, Je - ru - salem, Je-ru - salem, con-ver - tere,

6 6 5 # 6 6 6 6 6 6 6

171

conver-tere, con - ver - tere ad Do-minum, ad Do-minum Deum tu -

6 6 16 6 6 # 6 6 6 6 6 5 4 #3

175

um, con-ver-tere, con-ver-tere, con-ver-tere ad

6/4 5/4 5/#3 6 6 6 6 6 6 6 b # 6

179

Do - mi-num, ad Do - mi-num De - um tu - um,

6 6 b 6 b 6/4 5/4 5/#3

182

ad Do - mi-num De - um tu - um.

b 6 b 6/4 5/4 5/#3 b 6 # 6 6 5/4 5/#3

Filippo Ciampi (18. Jh.)

Lamentationes Jeremiae: Prima Lezione del Mercoledì Santo

SANT Hs 1088 (Nr. 3)

Violini

Edition Santini

Lamentationes Jeremiae: Prima Lezione del Mercoledì Santo

Violini

Filippo Ciampi (18. Jh.)

SANT Hs 1088 (Nr. 3)

Incipit lamentatio

Violino I

Violino II

6

11

16

20

ALEPH
4

4

28 *Quomodo sedet*

32

36

39

44

BETH
6/4

58 *Plorans ploravit. Adagio*

62

66

70

74

78

81

88

GHIMEL 3 *Migravit Judas. Adagio* 16 *DALETH* 3

110

114

Viae Sion. Andante

130 *HE*
3

137 *Facti sunt*

141

145 *Quia Dominus. Lento*

149

155

160

Jerusalem, convertere

165

170

175

181

Lamentationes Jeremiae: Prima Lezione del Mercoledì Santo

Basso

Filippo Ciampi (18. Jh.)

SANT Hs 1088 (Nr. 3)

Incipit lamentatio

130 **HE**



Musical notation for measure 130, starting with the word "HE". The notation is in bass clef and shows a sequence of notes: G2, A2, B2, C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5.

137 **Facti sunt**



Musical notation for measure 137, starting with the words "Facti sunt". The notation is in bass clef and shows a sequence of notes: G2, A2, B2, C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5.

143



Musical notation for measure 143. The notation is in bass clef and shows a sequence of notes: G2, A2, B2, C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5.

148 **Quia Dominus. Lento**



Musical notation for measure 148, starting with the words "Quia Dominus". The notation is in bass clef and shows a sequence of notes: G2, A2, B2, C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5.

154



Musical notation for measure 154. The notation is in bass clef and shows a sequence of notes: G2, A2, B2, C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5.

163 **Jerusalem, convertere**



Musical notation for measure 163, starting with the words "Jerusalem, convertere". The notation is in bass clef and shows a sequence of notes: G2, A2, B2, C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5.

168



Musical notation for measure 168. The notation is in bass clef and shows a sequence of notes: G2, A2, B2, C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5.

174



Musical notation for measure 174. The notation is in bass clef and shows a sequence of notes: G2, A2, B2, C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5.

180



Musical notation for measure 180. The notation is in bass clef and shows a sequence of notes: G2, A2, B2, C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5.

Lamentationes Jeremiae: Prima Lezione del Mercoledì Santo

Basso continuo

Filippo Ciampi (18. Jh.)

SANT Hs 1088 (Nr. 3)

Incipit lamentatio

4/2 6 5 4 6 7 4 #3 4/2 6 5 4 6 #7 4 #3 5 6

6 6 #3 7 6 6 5 #3 4/2 6 5 4 6 7 4 #3 4/2 6 5 4

6 7 4 #3 6 6 #3 7 6 6 #5 #4 6 6 #4

6 6 6 4 #3 6 b 6 #4 6 #4 7 4 #3

ALEPH *Quomodo sedet* 3

6 6 6 4 #3 6

3

7 6 # #4/2 6 # 7 6 # 7 6

8 7 #3 #3 # b b b b7 6 6 5 5 # #4/2

6 b 4 #3 # #4/2 6 6 4/3 6 6 5 6 5 6 4 #3

54 **BETH** *Plorans ploravit. Adagio* 2

6 6 5 6 4 #3

5 #3 6 4 #3 6 5 #3 6 4 #3 7 # #4 2 6 6 8 3 9 4 5 #3 6 4 5

6 5 #3 6 4 #3 # #4 2 6 6 6 4 3 8 7 6 6 5 6 6 6 6

6 4 #3 #5 #3 #5 #3 # #4 2 6 6 #5 #3 7 #5 #3 6 4 #3 6 4 #3 7 #5 #3 7 6 6 4 #5 #3

8 #3 7 #3 7 #3 6 4 #3 6 4 7 #3 6 4 #3 7 6 # 6 5 #3 #3

6 7 6 4 4 #3 # # #4 2 6 # 6

GHIMEL *Migravit Judas. Adagio*

b 4 #3 6 6 5 4 3 #

6 4 #7 5 2 8 #3 # #4 2 6 4 2 6 6 b 6 4 5 3

99

6 6 6 6 4 #3 — \flat 6 $\frac{6}{4}$ 5 6 4 #3 6 7

105 *DALETH*

7 \flat 6 \flat 3 6 4 #3 6 6 — 6 4 3

111 *Viae Sion. Andante*

6 7 4 3 6 6 4 3 6 6 4 3

117

6 6 4 3 5 6 6 $\frac{6}{5}$ 4 #3 #

123

6 6 6 6 \flat \flat \flat 6 6 $\frac{4}{2}$ 6 \flat \flat 4 3

130 *HE*

6 8 7 4 3 6 6 8 7 6

136 *Facti sunt*

4 3 6 —

141

6 # # # 6 6 $\frac{6}{4}$ #3

146 *Quia Dominus. Lento*

151

156

161 *Jerusalem, convertere*

166

171

176

181

Figured bass notation (Fingerings):

Measures 146-150: 6 4, #5 4 #5, 6, 6

Measures 151-155: 6, 6 6 4 3 #, b, 6 4, 5 4 #3, b, 6

Measures 156-160: 6, 6, 6, #, #4 2, 6 5, 4 3, 8, b7, b6 4, 5 #3, #, 6 4, 6 3, #2, 6, 4, #3

Measures 161-165: b, b6 b3, 6, b6 4, #3, b, 6, #, 6, #, 6, 5

Measures 166-170: 6, 5, 6, 6, #, 6, 6, 6, 6, 6, 6, 6

Measures 171-175: 6, 6 b6, 6, 6, #, 6, 6, 6, 6, 6, 4, #3

Measures 176-180: 6 4, 5 4 #3, 6, 6, 6, 6, 6, 6, b, #, 6, #, 6, 6, b, 6, b

Measures 181: 6 4, 5 4 #3, b, 6, b, 6 4, 5 4 #3, b, 6, #, 6, 6, 4, 5 4 #3